



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Acknowledging
Receipt of the
Assessments Done
Pursuant to Subsection
23(1) of the Act

Décret accusant réception
des évaluations faites
conformément au
paragraphe 23(1) de la
Loi

SI/2005-71

TR/2005-71

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Acknowledging Receipt of the Assessments Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act		Décret accusant réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la Loi	
ANNEX		ANNEXE	
ENDANGERED SPECIES	5	ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION	5

Registration
SI/2005-71 July 27, 2005

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2005-1341 July 14, 2005

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, hereby acknowledges receipt of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species enumerated in the Annex to this Order.

Enregistrement
TR/2005-71 Le 27 juillet 2005

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2005-1341 Le 14 juillet 2005

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

ANNEX

ENDANGERED SPECIES

MAMMAL

Whale, Northern Bottlenose (*Hyperoodon ampullatus*) Scotian Shelf population
Baleine à bec commune population du plateau néo-écossais

FISH

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Newfoundland and Labrador population
Morue franche population de Terre-Neuve-et-Labrador
 Salmon, Coho (*Oncorhynchus kisutch*) Interior Fraser population
Saumon coho population du Fraser intérieur

MOLLUSCS

Snail, Lake Winnipeg *Physa* (*Physa* sp.)
Physe du lac Winnipeg

THREATENED SPECIES

FISH

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Laurentian North population
Morue franche population nord-laurentienne
 Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)
Bocaccio
 Darter, Channel (*Percina copelandi*)
Fouille-roche gris
 Cisco, Shortjaw (*Coregonus zenithicus*)
Cisco à mâchoires égales
 Cusk (*Brosme brosme*)
Brosme

SPECIES OF SPECIAL CONCERN

MAMMALS

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Northwest Atlantic population
Marsouin commun population de l'Atlantique Nord-Ouest

FISH

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Maritimes population
Morue franche population des Maritimes
 Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Arctic population
Morue franche population de l'Arctique

ANNEXE

ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

MAMMIFÈRES

Baleine à bec commune (*Hyperoodon ampullatus*) population du plateau néo-écossais
Whale, Northern Bottlenose Scotian Shelf population

POISSONS

Morue franche (*Gadus morhua*) population de Terre-Neuve-et-Labrador
Cod, Atlantic Newfoundland and Labrador population
 Saumon coho (*Oncorhynchus kisutch*) population du Fraser intérieur
Salmon, Coho Interior Fraser population

MOLLUSQUES

Physe du lac Winnipeg (*Physa* sp.)
Snail, Lake Winnipeg Physa

ESPÈCES MENACÉES

POISSONS

Morue franche (*Gadus morhua*) population nord-laurentienne
Cod, Atlantic Laurentian North population
 Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)
Bocaccio
 Fouille-roche gris (*Percina copelandi*)
Darter, Channel
 Cisco à mâchoires égales (*Coregonus zenithicus*)
Cisco, Shortjaw
 Brosme (*Brosme brosme*)
Cusk

ESPÈCES PRÉOCCUPANTES

MAMMIFÈRES

Marsouin commun (*Phocoena phocoena*) population de l'Atlantique Nord-Ouest
Porpoise, Harbour Northwest Atlantic population

POISSONS

Morue franche (*Gadus morhua*) population des Maritimes
Cod, Atlantic Maritimes population
 Morue franche (*Gadus morhua*) population de l'Arctique
Cod, Atlantic Arctic population